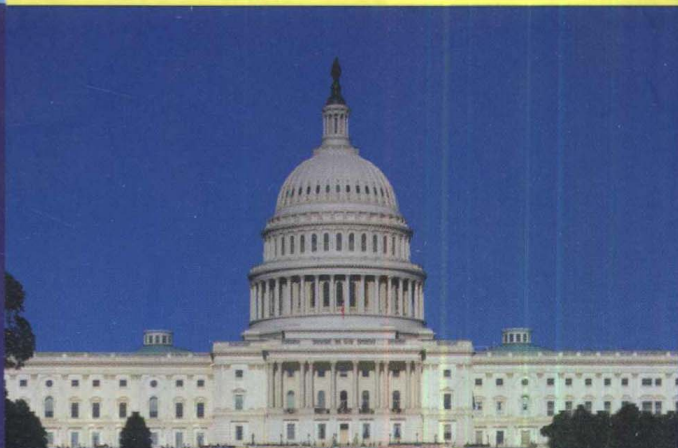


决胜大学英语四级

完形填空 · 翻译 · 简答

主 编 李小莉



中国三峡出版社

870

1131042
L352

决胜大学英语四级

完形填空 · 翻译 · 简答

李小莉 主编

中国三峡出版社

图书在版编目(CIP)数据

决胜大学英语四级. 完形填空、翻译、简答/李小莉主编.
—北京:中国三峡出版社,2002.10
ISBN 7-80099-673-5

I. 决… II. 李… III. 英语—高等学校—水平考
试—自学参考资料 IV. H310.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 073772 号

中国三峡出版社出版发行

(北京市海淀区太平路 23 号院 12 号楼 100036)

电话:(010)68218553 51933037(发行部)

(010)51933034(编辑部)

<http://www.e-zgsx.com>

E-mail:sanxiab@sina.com

ybs5193@263.net

北京京丰印刷厂印刷 新华书店经销

2002 年 10 月第 1 版 2002 年 10 月第 1 次印刷

开本:850×1168 毫米 1/32 印张 9.875

字数:250 千字 印数:1—5000 册

ISBN 7-80099-673-5/H·43 定价:12.00 元

概 述

大学英语四级考试中的第四部分——综合部分是将语法结构、词汇知识和阅读理解作为一个整体同时进行的综合测试。在四级考试中占有 10 分的比例，考试时间为 15 分钟。它从内容上讲是在测试考生的句法、语法和词汇运用能力及其他语言技能，从根本上讲它测试考生的阅读理解能力、背景知识的运用推理能力。完形填空、翻译、简短回答问题这是这一部分的三种备选考试题型。自 1996 年来，这三种题型都分别在四级考卷的综合部分中出现过。

完形填空、翻译、简短回答问题这三种题型形式上差异很大，但实际上都是在实现综合部分的测试目标——考察考生综合运用语言的能力，即在一定的语篇理解的基础上，对语言知识的掌握和运用语言的能力进行考察。由此可见，在做这三种题型时，考生不仅要具备一定的阅读技巧、篇章理解能力，还要掌握足够的词汇、语法知识，以及固定用法常识等。

大学英语四级考试综合部分不论以哪种题型出现，一直是考生得分较低的部分，大部分考生仅能得到 5~6 分。要想在该部分取得好成绩，考生需要在全面提高语言能力的同时，有针对性地进行训练，了解各题型解题思路，掌握其解题方法。从历次考试来看，完形填空出现的次数最多，简答题，翻译分别出现过四次和三次，其中简答题最后一次出现是在 2002 年 6 月四级考试中，而翻译最后一次出现则是在 2000 年 6 月。究竟下一次考试会选择哪种题型，很难推测。这三种题型的出现并无规律可循。考生最好还是全面准备，全面提高英语语言的综合能力，不要有侥幸心理。

目 录

概 述

第一篇 完形填空

- 第一章 教学大纲对四级完形填空的要求 / 3
 - 完形填空的命题特点 / 3
- 第二章 四级完形填空相关问题链接 / 9
 - 一、完形填空题的解题原则 / 9
 - 二、完形填空题的解题步骤 / 10
- 第三章 完形填空题的解题技巧 / 19
 - 一、准确理解篇章 / 19
 - 1. 找准主题句 / 19
 - 2. 理清句子逻辑关系 / 26
 - 3. 把握信号词 / 27
 - 二、仔细辨析词汇 / 38
 - 1. 同义词或近义词的辨析 / 39
 - 2. 形近词的辨析 / 50
 - 3. 连词的辨析 / 52
 - 4. 固定搭配及习惯用法 / 64
 - 三、熟练掌握(重点)语法结构 / 93

1. 词的语法搭配关系	/ 95
2. 主谓一致	/ 96
3. 介词的用法和结构	/ 99
第四章 四级完形填空快训	/ 108

第二篇 翻 译

第五章 教学大纲对四级翻译题的要求 / 159

- 一、四级翻译题的命题特点 / 160
- 二、四级翻译题的评分标准 / 160

第六章 四级翻译题相关问题链接 / 165

- 一、四级翻译题的解题原则 / 165
 - 1. 忠实原文 / 165
 - 2. 译文顺达 / 166
- 二、四级翻译题的解题步骤 / 166

第七章 四级翻译题的解题技巧 / 180

- 一、英汉词汇转换方法 / 180
 - 1. 增词法 / 180
 - 2. 减词法 / 184
 - 3. 词性转换法 / 185
- 二、翻译中的正反译与反正译 / 187
 - 1. 正反译 / 187
 - 2. 反正译 / 192
- 三、长句的翻译技巧 / 195
 - 1. 顺译原文逻辑法 / 195
 - 2. 倒译原文逻辑法 / 196
 - 3. 分译法 / 197
 - 4. 从句的译法 / 199

第八章 点击考生常见翻译错误 / 204

一、指代关系的误译 / 204

二、时态的误译 / 205

三、语态的误译 / 207

第九章 四级翻译快训 / 208

第三篇 简短回答问题

第十章 教学大纲对四级简答题的要求 / 237

一、简答题的命题特点 / 238

二、简答题的评分标准 / 238

1. 给分标准 / 238

2. 扣分标准 / 239

第十一章 四级简答题相关问题链接 / 250

一、简答题的解题原则 / 250

二、简答题的解题步骤 / 250

第十二章 四级简答题应试技巧新解 / 260

一、主旨类题型 / 260

二、细节类题型 / 262

三、推理性题型 / 263

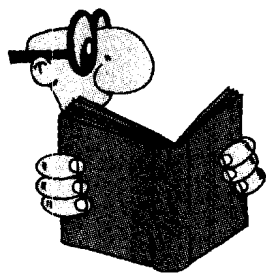
四、词汇语义题型 / 266

第十三章 四级简答题快训 / 272

第十四章 最新真题快递 / 302

第
一
篇

完 形 填 空



第 1 章

教学大纲对四级完形填空的要求

完形填空是大学四级考试的一个重要组成部分，《大学英语四级考试大纲》规定其出题原则是：

在一篇题材熟悉难度适中的短文（约 200 词）内留有 20 个空白，每个空白为一题，每题有四个选择项，要求考生在全面理解内容的基础上选择一个最佳答案，使短文的意思和结构恢复完整。

完形填空的命题特点

从历年考题来看，完形填空作为四级考试的一个主要题型，具有以下特点：

特点  **选材方面**，完形填空所选用的短文体裁以议论文为主，也有叙述文和说明文。内容主要涉及社会文化方面，自然科学方面的内容很少选用。短文的长度均超过大纲规定的 200 词，通常在 200 ~ 250 词之间。短文的难度略低于阅读理解文章，基本上无超纲单词。

特点  **选项方面**，所删去的词 60% 为实词，40% 为虚词。即 20 个选项中，通常有：

词性	动词	形容词	连词	名词	介词及 介词短 语	代词	副词
考察 平均 数量	5.5	2	5	3	1.5	1	2

注：动词包括动词原形、过去分词、现在分词、动词短语。

特点

考点方面，完形填空要求考生在基本把握文章整体内容之后，补足缺失的信息。这个信息恢复的过程决定了完形填空的两个特点：

首先，测试考生对篇章的理解。与阅读理解部分不同，在完型填空中，考生必须从有空白的文章中推理概括出文章大意；其次，测试考生的词汇和语法水平。与词汇语法部分不同，在完型填空中，考生必须运用词汇语法知识，结合上下文，从上下文语境中去判断选择。

真题在线

CET-4

2001年1月

For the past two years, I have been working on students' evaluation of classroom teaching. I have kept a record of informal conversations 71 some 300 students from at 72 twenty - one colleges and universities. The students were generally 73 and direct in their comments 74 how course work could be better 75 . Most of their remarks were kindly 76 — with tolerance rather than bitterness — and frequently were softened by the 77 that the students were speaking 78 some, not all, instructors. Nevertheless, 79 the following suggestions and comments indicate, students

feel 80 with things – as – they – are in the classroom.

Professors should be 81 from reading lecture notes. “ It makes their 82 monotonous.” If they are going to read, why not 83 out copies of the lecture? Then we 84 need to go to class. Professors should 85 repeating in lectures material that is in the textbook. “ 86 we’ve read the material, we want to 87 it or hear it elaborated on, 88 repeated.” “ A lot of students hate to buy a 89 text that the professor has written 90 to have his lectures repeat it.”

- | | | | |
|---------------------|-------------------|--------------|-----------------|
| 71. A. counting | B. covering | C. figuring | D. involving |
| 72. A. best | B. length | C. least | D. large |
| 73. A. frank | B. hard—working | C. polite | D. reserved |
| 74. A. at | B. on | C. of | D. over |
| 75. A. described | B. submitted | C. written | D. presented |
| 76. A. made | B. addressed | C. taken | D. received |
| 77. A. fact | B. occasion | C. case | D. truth |
| 78. A. at | B. with | C. on | D. about |
| 79. A. if | B. though | C. as | D. whether |
| 80. A. satisfactory | B. unsatisfactory | C. satisfied | D. dissatisfied |
| 81. A. interfered | B. discouraged | C. disturbed | D. interrupted |
| 82. A. sounds | B. pronunciation | C. voices | D. gestures |
| 83. A. hold | B. give | C. drop | D. leave |
| 84. A. musn't | B. shouldn't | C. couldn't | D. wouldn't |
| 85. A. avoid | B. prevent | C. refuse | D. prohibit |
| 86. A. Until | B. Unless | C. Once | D. However |
| 87. A. keep | B. discuss | C. argue | D. remember |
| 88. A. not | B. or | C. and | D. yet |
| 89. A. desired | B. required | C. revised | D. deserved |

90. A. but B. how C. only D. about

线索导读

这是一篇关于大学教学方面的论述文，全文约 200 词，文章难度适中，无超纲单词。20 道选择题中，12 道题考实词，占 60%，8 道题考虚词，占 40%。从带空白的原文可以推断出该文大意是：调查表明大学生对教师照本宣科式的课堂教学方法不满，要求改进。文中的大部分题目需要综合考虑上下文来进行选择。请仔细阅读下面的题目解析，体会观察上下文对正确判断选择的影响。

6

解题详析

71. 答案：D. 动词，词义辨析题。通过上下文可以判断该句的意思是作者与约 300 名学生进行的谈话记录。比较四个选项 covering 与 involving 都有“包括”的意思。covering 通常用于指涵盖某个方面或范围，而 involving 指涉及包括某些人参加的意思，相比较而言，involving 更切合题意。

72. 答案：C. 介词短语，固定搭配题。结合文章意思这里是与 21 所学校的数量相关的修饰词组，at least 至少，意思最合适。

73. 答案：A. 形容词，词义辨析题。根据上下文，学生在评论时态度是坦率直接的，因而选 frank 坦率的。

74. 答案：B. 介词，固定搭配题。comment 与介词 on 搭配表示“对……作出评论”之意。

75. 答案：D. 动词，词义辨析题。describe 描述；submit 上缴；write 写，而文中的意思是课堂教学如何进行。只有 present 展现与 course work 搭配，意为展开课堂教学。

76. 答案: A. 动词, 固定搭配题。make remarks 为固定搭配。

77. 答案: A. 名词, 词义辨析题。fact 事实, occasion 场合, case 情况, truth 真相, 根据上文, 学生谈论老师为客观事实, 因而选 fact。

78. 答案: D. 介词, 固定搭配题。speak at 暗讽, speak with 和……谈话, speak on 就……进行演讲, speak about 谈论, 根据上文, speak about 最合题意。

79. 答案: C. 连词, 语法结构题。as 引导状语从句, 意为“正如”。

80. 答案: D. 形容词, 固定搭配题。feel satisfied/dissatisfied with 为固定用法, 根据上下文, 学生感到不满, 因此选 feel dissatisfied with。

81. 答案: B. 动词, 词义辨析题。interfere 干涉, disturb 打扰, interrupt 打断, discourage 不提倡, 符合上下文学生的要求, 且 discourage sb. from doing sth. 为固定搭配。

82. 答案: C. 名词, 词义辨析题。sound 泛指“声音”, pronunciation 指“发音, 语音”, voice 指“人的嗓音, 说话的声音”, gesture 指“手势”。文章中指使老师说话的声音显得单调。

83. 答案: B. 介词, 固定搭配题。根据上下文该句意为发放讲义, 故选 give out。hold out 伸出, drop out 退出, leave out 省去/删去。

84. 答案: D. 情态助动词, 语法结构题。根据前一句, 此句为虚拟语气, 完整句子为 “If copies of the lecture were given out to us, then we wouldn't need to go to class.”

85. 答案: A. 动词, 词义辨析题。avoid 避免, prohibit 禁止, refuse 拒绝, prevent 阻止。根据上下文, 教授应避免重

复，另四个词中，只有 avoid 可与 doing sth. 搭配。

86. 答案：C. 连词，语法结构题。引导状语从句时，各选项意思分别为：once 一旦，however 无论怎样，unless 除非，until 直到。根据上下文，该句意思是：“一旦看了材料之后，就想……”，故选 C。

87. 答案：B. 动词，词义辨析题。根据上句，本句中中学生想讨论材料，故 discuss 和 argue 可考虑。但 argue 的搭配为 argue with sb. about sth.。

88. 答案：A. 副词，语法结构题。前文中提到：人们通常不爱重复阅读过的材料。选 not，为并列结构，表示“而不”。

89. 答案：B. 动词，词义辨析题。句中 “students hate” 表明学生不愿购买，排除 desired 渴望的 deserved 值得的。根据上下文，老师要求学生购买，而 revised 修订的，并未提到，故 required 要求的为答案。

90. 答案：C. 副词，固定搭配题。only to 只不过为了，but to 而是，how to 如何。根据上文，学生有不满情绪。只有 but to 表达这种情绪。

第 2 章

四级完形填空相关问题链接

一、完形填空题的解题原则

从历年试题来看，很多考生做完形填空这一部分时，经常感觉不得要领，无从下手，因而失分较多。这是因为大家对完形填空的认识存在着误区。



答题陷阱

①认为完形填空考的依然是语法和词汇，只不过换了个形式而已。

②逐句研究各个单句，以为明白各个选项的意思用法，就可以选出正确答案。

真题在线

CET-4

(2001 年 1 月)

Nevertheless, as the following suggestions and comments indicate, students feel 80 with things – as – they – are in the classroom.

80. A. satisfactory B. unsatisfactory C. satisfied D. dissatisfied

如果仅从词汇搭配上来讲, feel ____ with, B. satisfied 和 D. dissatisfied 都可选择。但是, 根据整篇文章的意思, D 是正确答案。

可见在解答完形填空时, 不仅仅需要一定的词汇和语法知识, 还要遵照其解题原则, 这样才能抓住关键, 顺利答题。

完形填空的解题原则:

在对短文篇章理解的基础上, 选择能够恰当表达短文意思, 且符合英语文法、语法的选项。

10



高手真言

完形填空首先测试的是考生对篇章的理解能力。

虽然完形填空所给出的文章被抽去了 20 个词, 但是整篇文章的内容仍是可以理解的。如果考生不能理解文章内容, 就难以将正确的词填入文中。这也就是完形填空题与以单句形式考核词汇和语法的部分的根本区别。在每套完形填空的 20 个选择中往往有 80% 左右的题只有在充分理解全文的前提下才能准确把握。

二、完形填空题的解题步骤

认识到完形填空的基本考点是篇章理解, 考生在做这一部分时自然就可以按照以下步骤解答问题:

☐ 通读全文;

☐ 左右逢源, 逐句选择;

☐ 代入选项, 仔细校对。

步骤

☒ 将全文通读一遍。